



Fitxa tècnica

Guió Hong Sang-soo **Fotografia** Kim Hyeong-gyu, Park Hongyeol **Interpretació** Kim Min-hee, Seo Young-Hwa, Jae-yeong Jeong, Seong-kun Mun, Kwon Hae-hyo, Song Seon-mi, Ahn Jae-Hong, Park Yea-Ju **Durada** 101 min **Gènere** Drama, romanç **Llengües** Coreà, anglès i alemany, subtitulada en espanyol

Sinopsi

Després de mantenir una aventura amb un home casat, l'actriu Younghee decideix agafar-se un temps. Per a això viatja a la ciutat estrangera d'Hamburg, però això no impedirà que segueixi pensant en el que ha deixat enrere. (FilmAffinity)

Crítica

L'amor i les paraules

El cinema de Sangsoo sempre s'ha alimentat de la vida i l'observació, però aquí s'introdueix el factor inèdit de resposta a una indesitjada sobreexposició mediàtica

"Per què plores?", pregunta Jean-Paul Belmondo a Anna Karina a *Pierrot, el loco* (1965) de Jean-Luc Godard. "Perquè tu em parles amb paraules i jo et miro amb sentiments", contesta ella. Hi haurà qui consideri tòpica aquesta associació del que és femení amb l'emocional i el masculí amb el racional, però el diàleg il·lustra amb claredat la idea que, en una mateixa història d'amor, pot obrir-se una rasa infranquejable quan la subjectivitat de cada un dels amants es configura en un idioma diferent. Almenys en dues seqüències d'**En la playa sola de noche**, una de les tres pel·lícules que Hong Sangsoo ha estrenat aquest 2017, es manifesta un desacord semblant: ella ha esperat, ha patit i l'alcohol impulsarà la catàrtica exteriorització dels seus sentiments; ell (absent bona part del metratge) necessita recórrer a paraules alienes, a poemes, a la verbalització dels sentiments dels altres, per expressar la profunditat del desamor. Però els jocs amb el llenguatge que proposa aquesta pel·lícula, d'aparença enganyosament transparent, van molt més enllà.

El cinema de Sangsoo sempre s'ha alimentat de la vida i l'observació, però aquí s'introdueix el factor inèdit de resposta a una indesitjada sobreexposició mediàtica: el romanç adúlter entre el director i l'actriu Kim Min-hee va convertir el dolor de l'esposa del cineasta en mercaderia per a la premsa sensacionalista. Així, **En la playa sola de noche** podria malinterpretar-se en dos sentits diferents: com a sospitosa autoexculpació a partir de la idea que, almenys en aquest adulteri, el dolor es repartia entre els tres vèrtexs del triangle, i com a rentat de cara de Kim Min-hee davant la seva imatge pública de trencamatrimonis.

La pel·lícula es divideix en dues parts: la primera transcorre a Hamburg amb Kim Min-hee en estat d'espera; la segona, a Corea, culminarà en una escena de confrontació que podria ser somiada. L'escriptura visual de Hong Sangsoo, que havia eliminat tot marcadors textuals entorn del temps del relat, ara agrada a eliminar-los també enfront de realitat, somni i desig. I el tema de la desconexió lingüística ho abasta tot, des de la vulnerabilitat de l'estranger en terra estrangera armat amb frases formulàries de manual fins a les dificultats de verbalitzar l'inexpressable. S'ho va imaginar aquest crític o al poderós pla que tanca la pel·lícula l'acompanyen, en fora de camp, els sanglots de Sangsoo?

“Bamui haebyun-eoseo honja”: premis i seleccions principals

Premis Baek Sang Art 2017: nominada a millor director

Festival Internacional de Cinema de Berlín 2017: Ós de Plata a millor actriu (Kim Min-hee) i nominada a l'Ós d'Or a millor pel·lícula

Premis Buil Film 2017: nominada a millor actriu (Kim Min-hee)

Associació de Crítics de Cinema de Busan (BCFA) 2017: Gran Premi

Festival Internacional de Cinema de Gijón 2017: Premi AISGE a millor actriu (Kim Min-hee)

Festival de cinema de Jerusalem 2017: Premi a millor pel·lícula internacional

Premis de l'Associació Coreana de Crítics de Cinema 2017: Premi a una de les deu millors pel·lícules de l'any

Festival de Cinema de Los Angeles 2017: Premi World Fiction especial del jurat i nominada a millor pel·lícula

Sang-soo Hong

Filmografia com a director

2017 *Geu-hu*

2017 *La cámara de Claire*

2017 *En la playa sola de noche*

2016 *Lo tuyo y tú*

2015 *Ahora sí, antes no*

2014 *Ja-yu-eui eon-deok*

2013 *Venice 70: Future Reloaded* (documental)

2013 *U ri Sunhi*

2013 *Nugu-ui ttal-do anin Hae-won*

2012 *En otro país*

2011 *List* (curt)

2011 *Book chon bang hyang*

2010 *Ok-hui-ui yeonghwa*

2010 *Hahaha*

2009 *Cheopcheopsanjung* (curt)

2009 *Eo-ddeon bang-moon* (segment *Lost in the Mountains*)

2009 *Jal al-ji-do mot-ha-myeon-seo*

2008 *Noche y día*

2006 *Mujer en la playa*

2005 *Un cuento de cine*

2004 *La mujer es el futuro del hombre*

2002 *La puerta de la vuelta*

2000 *Oh! Soo-jung*

1998 *Kangwon-do ui him*

1996 *Daijiga umule pajjnal*

Biografia



Seül, 1960. Va estudiar cinema a la universitat de Chung-Ang. Va debutar el 1996 amb *The Day a Pig Fell into the Well*. *Turning Gate* (2002) el va fer saltar a una fama que ha seguit amb pel·lícules com *Woman on the Beach* (2006) o *Night and Day* (2008) i que l'ha portat a convertir-se en un habitual dels grans festivals.



Organització:



En conveni amb:



Amb el suport de:

